Excellence through Generations

70th

since 1946

COELMO®

COMPANY
BOOK 2018

www.coelmo.it

COELMO®

SINCE 1946

CHI SIAMO

Da oltre settant'anni, COELMO vuol dire innovazione, affidabilità, sicurezza e sostenibilità. COELMO progetta, produce e fornisce assistenza per Gruppi Elettrogeni Industriali e Marini da 3 a 3000 kVA, assicurando soluzioni su specifica per diverse applicazioni.
In COELMO, le più recenti tecnologie si uniscono all'esperienza di chi opera nel settore da tre generazioni.

COELMO, Excellence through Generations.

ABOUT US

For over seventy years, COELMO has meant innovation, reliability, safety and sustainability. COELMO designs, manufactures and provides after sales service for Industrial and Marine Generating Sets, from 3 up to 3000 kVA, supplying solutions for several applications.
In COELMO, advanced technologies meet the experience of experts working in the industry for three generations.

COELMO, Excellence through Generations.

CERTIFICAZIONI CERTIFICATIONS

ISO 9001 | ISO 14001 | SA8000 | OHSAS 18001 | Customs Agency AEOF (Full Authorised Economic Operator) | Quality Rating | Group | 100% Made in Italy

In COELMO, la sostenibilità ha inizio con la progettazione delle linee produttive. L'azienda ha stabilito per gli impianti elevati standard per ambiente, salute e sicurezza con un costante investimento in ricerca tecnologica, pari al 5% del fatturato.

COELMO ha un sistema di gestione certificato conforme alle norme UNI EN ISO 9001:08, 14001:2004, SA8000:08, OHSAS 18001:07. Dall'Agenzia delle Dogane ha ricevuto la certificazione AEOF (Operatore Economico Autorizzato Full).

In COELMO, sustainability begins with the design of production lines. The company has established the highest environmental, health and safety standards for its facilities, with almost 5% of turnover invested in research e development.

COELMO's management system is certified according to UNI EN ISO 9001:08, 14001:2004, SA8000: 08 and OHSAS 18001:07 standards. Coelmo also received the AEOF (Full Authorised Economic Operator) certificate from the Italian Customs Authority.

MISSIONE MISSION

Creare un'Azienda che sviluppi le aspirazioni personali ed il benessere dei propri lavoratori, attraverso l'impegno costante e quotidiano.

To establish a company which inspires people and seek personal wealth for its workers, through constant and daily commitment.

VISIONE VISION

Essere la prima scelta per i Sistemi di Generazione Elettrica Distribuita.

To be the first choice for Distributed Electric Generating Systems.

VALORI VALUES

Eccellenza: Quello che facciamo, deve essere al di sopra delle aspettative.

Dinamicità: Considerare il cambiamento una condizione costante.

Leadership: Guidare il prossimo in modo aperto e onesto.

Responsabilità: I risultati dipendono dalle nostre azioni.

Consapevolezza: Essere pronti ad esprimere eccellenza.

Excellence: Everything we do, must be above expectations.

Dynamicity: To consider adaptation as a constant condition.

Leadership: To guide others openly and honestly.

Accountability: Performance depends on our actions.

Awareness: Be prepared to deliver excellence.

L'INIZIO

Torre Annunziata, provincia di Napoli, 1906: nasce Mario Monsurrò, ultimo figlio di una numerosa famiglia di pastai. Poco più che sedicenne, Mario ha il compito di gestire i macchinari, tutti rigorosamente ad azionamento manuale. Sono gli anni in cui la corrente elettrica incomincia ad essere regolarmente distribuita in Italia e Mario propone ai fratelli di poter modificare una vecchia trafilatrice, applicando un motore elettrico. L'innovazione è dirompente ed anche altri pastifici richiedono la nuova trafilatrice elettrica, mentre Mario progetta e realizza un'intera linea di produzione ed essiccatura elettrica, che vede la luce nei primi anni del secondo conflitto mondiale, quando ormai il grano e la pasta sono contingentati e la rete elettrica è inaffidabile. Così, terminata la seconda guerra mondiale, Mario intuisce che la ricostruzione del paese e delle sue infrastrutture, passa anche attraverso la disponibilità dell'energia elettrica sempre e comunque. È il 1946. Viene fondata la Mario Monsurrò Spa.

Ma questa è anche la storia di una famiglia, e nel 1964 entra in azienda il figlio di Mario, Domenico con il fratello Franco. Essi danno all'azienda ed alla sua organizzazione l'impronta industriale moderna a partire dal nome, che diventa COELMO (Costruzioni Elettromeccaniche Monsurrò).

Il 1975 segna l'ingresso di Stefania Brancaccio, che, con il marito Domenico, lavora allo sviluppo dell'azienda fino ad essere insignita del riconoscimento di Cavaliere del Lavoro.

Oggi, Marco e Jacopo lavorano ad un futuro sostenibile, radicato negli storici principi: far sì che Coelmo diventi la prima scelta per i Gruppi Elettrogeni, con soluzioni che superino, sempre e comunque, le aspettative.

1946

Mario Monsurrò Spa viene fondata a Napoli.

Mario Monsurrò Spa is established in Naples.

1948

Mario Monsurrò Spa è tra le prime aziende "independenti" di generatori elettrici in Italia.

Mario Monsurrò Spa is one of the first independent Generating Sets manufacturer in Italy.

1950

Mario Monsurrò Spa produce uno dei primi generatori portatili.

Mario Monsurrò Spa manufactures one of the first portable Generating Sets.

1955

Mario Monsurrò Spa arriva nel Nord Africa e in Medio Oriente.

Mario Monsurrò Spa starts operations in North Africa and Middle East.

1967

Mario Monsurrò Spa diventa fornitore ufficiale del Ministro della Difesa Italiano.

Mario Monsurrò Spa becomes the official supplier of the Italian Army for Energy Systems.

1976

Mario Monsurrò Spa diventa COELMO (Monsurrò Electromechanical Constructions).

Mario Monsurrò Spa becomes COELMO (Monsurrò Electromechanical Constructions).

1977

COELMO completa lo stabilimento di Marcianise (Caserta - Italia).

COELMO completes Marcianise (Caserta - Italy) plant.

1980/85

Filiali e succursali sono stabilite in molti paesi del mondo.

Subsidiaries and Branches established in many countries of the world.

1997

COELMO è tra i primi produttori ad introdurre motori common rail.

COELMO is one of the first manufacturer to introduce common rail engines.

THE BEGINNING

Mario Monsurrò was born in Torre Annunziata, near Naples, in 1906, the youngest of a large family of pasta makers. When he was little more than sixteen years old, Mario was given the task of managing and maintaining all of the completely manually operated pasta making machinery. At that time, the electricity supply was just beginning to be distributed nationally and Mario suggested to his brothers that they adapt one of the manual pasta extractors with the use of an electric motor. The idea was such an innovation that other pasta makers started to ask Mario to supply them with his new electric pasta extractor. He went on to design and manufacture a full line of pasta making and drying machines coinciding, however, with the early years of the Second World War, by which time wheat and pasta were subject to quotas and power distribution was unreliable. After the war, Mario understood that the reconstruction of his country and its infrastructure depended on the availability of electricity. So, in 1946, he founded the company Mario Monsurrò Spa.

However, this is a story of a family and in 1964 Mario's sons, Domenico and Franco, joined the company, contributing their modern industrial vision, beginning with the company's new name, COELMO (Monsurrò Electromechanical Constructions).

In 1975, Stefania Brancaccio was welcomed into the company, working on the company's development with her husband Domenico and was honoured with the Cavaliere del Lavoro title, one of the highest awards given by the President of the Italian Republic.

Today, Marco and Jacopo continue working towards a sustainable future based on strong principles: being the first choice for Generating Sets, with solutions that always exceed expectations.

2018

COELMO inaugura lo stabilimento Acerra 3.

COELMO inaugurates Acerra 3 plant.

2017

COELMO apre un nuovo ufficio commerciale a Milano (Italia).

COELMO opens a new sales office in Milano (Italy).

2016

COELMO celebra 70 anni di attività.

COELMO celebrates 70 years of activity.

2015

2001

COELMO progetta e produce una nuova gamma di Generatori Marini da 3 a 40 kVA.

COELMO designs and develops a new range of Marine Generating Sets from 3 up to 40 kVA.

2006

COELMO completa lo stabilimento Acerra 1.

COELMO completes Acerra 1 plant.

2007

COELMO apre un branch a Dubai, UAE.

COELMO opens a branch in Dubai, UAE.

2008

COELMO progetta e brevetta Integra Plus, il Sistema di Gestione delle Fonti Energetiche di Bordo.

COELMO designs and patens Integra Plus, the Management System for the Electrical Sources on board.

2011

COELMO completa lo stabilimento Acerra 2.

COELMO completes Acerra 2 plant.

2013

COELMO apre un branch a Shanghai, China.

COELMO opens a branch in Shanghai, China.

FULL

COELMO ottiene la certificazione AEOF da parte dell'Agenzia delle Dogane.

COELMO obtains the certification AEOF by the Customs Agency.

COELMO®

MADE IN ACERRA, ITALY *

Scegliere italiano significa investire in tecnologia e stile. L'industria italiana utilizza le tecnologie più innovative, i materiali più ricercati e le soluzioni più ingegnose per offrire al mondo prodotti che sono la sintesi di storia, cultura, scoperte scientifiche e gusto inconfondibile.

Negli stabilimenti di Acerra, COELMO utilizza le migliori menti, materiali e tecnologie, note all'ingegneria, per produrre ogni singolo componente ed assemblarlo a regola d'arte.

Scegliere COELMO, significa entrare a far parte di un mondo di esigenti utilizzatori, soddisfatti dall'ingegno italiano.

COELMO, orgogliosamente costruito ad Acerra, Italia.

(*) 100% Qualità Originale Italiana (Certificata dall'Istituto per la Tutela dei Produttori Italiani).

Buying Italian means investing in technology and style. Italian industry uses the most advanced technologies, the finest materials and the most innovative solutions, delivering products to the world that summarise Millenniums of history, arts, scientific discoveries and style.

COELMO plants in Acerra employ the best engineering minds, materials and technology to produce every single component and assemble it to perfection.

By choosing COELMO, you enter into a world of demanding users who are only satisfied by Italian talent.

COELMO, proudly manufactured in Acerra, Italy.

(*) 100% Italian Original Quality (Certified by the Institute for the Safeguard of Italian Manufacturers).

STABILIMENTI / PLANTS

COELMO ha tre stabilimenti produttivi ad Acerra, con una superficie complessiva di 50.000 mq, e un sistema di gestione certificato conforme alle norme ISO 9001, ISO 14001, SA8000, OHSAS 18001:07, AEOF.

COELMO has three production plants in Acerra, with of 50,000 mq of space, and a management system certified according to UNI EN ISO 9001:08, 14001:2004, SA8000: 08, OHSAS 18001:07, AEOF.

ACERRA 1 | Napoli

Sede Operativa e Produzione
Headquarter and Assembly plant

ACERRA 2 | Napoli

Produzione e Centro Formazione
Assembly and Training Center

ACERRA 3 | Napoli

Produzione
Assembly

FILIALI COMMERCIALI / SALES BRANCHES

MILANO | Italia

Ufficio Commerciale a Milano
Milan Sales Office

DUBAI | UAE

Filiale di Dubai
Dubai Branch

SHANGHAI | China

Filiale in Cina
China Branch

RETE VENDITA ED ASSISTENZA / SALES AND SERVICE NETWORK

Con una presenza commerciale in oltre 42 paesi del mondo e due filiali dirette, COELMO ha una rete vendita ed assistenza di assoluta rilevanza.

With a commercial presence in over 42 countries of the world and two direct branches, COELMO has an extremely important sales and service network.

SERVIZI / SERVICES

Gli impegni verso un cliente COELMO iniziano dal primo contatto e superano la vita utile del prodotto. Un numero verde gratuito (solo per l'Italia) è disponibile per fornire informazioni d'assistenza e richiedere l'intervento di un tecnico specializzato. Il servizio post vendita garantisce su scala mondiale assistenza, parti di ricambio e formazione tecnica per i Gruppi Elettrogeni COELMO.

Commitments to COELMO customers begins at the first contact and exceeds the useful life of the product. The technical service is available to provide support and request the assistance of a specialised technician. The after-sales service guarantees worldwide assistance, spare parts and technical training for COELMO Generating Sets.

Distributori / *Dealers*

- Gruppi Elettrogeni in stock / *- Generating Sets in stock*
- Ricambi in stock / *- Spare parts in stock*

Parti di Ricambio / *Spare Parts*

- Ricambi di prima dotazione / *- First-end spare parts*
- Vendita ricambi e accessori / *- Sale of spare parts and accessories*
- Riparazione di parti difettose / *- Repair of faulty parts*

Assistenza Tecnica / *Technical Assistance*

- Interventi in loco / *- Onsite assistance*
- Manutenzione preventiva / *- Preventive maintenance*
- Contratti full service / *- Full service contracts*

Assistenza Remota / *Remote Support*

- Assistenza telefonica / *- Helpline*
- Accesso a portale ricambi / *- Spare parts portal*
- Telediagnostica / *- Telediagnostics*

Formazione / *Training*

- Formazione utilizzo prodotto / *- Product training*
- Formazione tecnica per manutentori / *- Technical training for service technicians*
- Approfondimento tecnico / *- Technical in-depth analysis*

Modifiche Tecniche / *Technical Changes*

- Modifiche e aggiornamenti tecnici del prodotto / *- Product technical changes and updates*
- Estensioni e riconfigurazioni / *- Extensions and reconfigurations*

Numero verde gratuito per l'Italia.
Free phone number for Italy.

Assistenza Tecnica
800287406
Technical Support

SISTEMA PRODUTTIVO / PRODUCTION SYSTEM

Carpenterie Metalliche / Metal Framework

La produzione delle carpenterie meccaniche viene svolta in una moderna fabbrica automatizzata, progettata in un'ottica di modellazione tridimensionale, che riduce i tempi di produzione.

The production of metal sheets is carried out in a modern automated factory, designed in a three-dimensional modelling perspective, to reduce production time.

Stock / Storage

Grazie a sofisticati algoritmi di previsione, COELMO è riuscita ad ottimizzare lo stock di semilavorati e prodotti finiti per soddisfare al meglio anche le consegne più urgenti. Con una tempistica di consegna media di 3 settimane, COELMO può vantare il più alto grado di efficacia produttiva nel settore.

Thanks to its sophisticated forecasting algorithms, COELMO has succeeded in optimising the storage of semi-finished and finished products to better satisfy even the most urgent deliveries. With an average delivery time of 3 weeks, COELMO boasts the highest level of production efficiency in the sector.

Ingegneria di Prodotto e Processo / Product and Process Engineering

Ogni Gruppo Elettrogeno COELMO viene sottoposto a test prototipali, prima di essere messo in produzione. Il team di ingegneri di prodotto, attraverso la simulazione computerizzata delle condizioni di utilizzo, la modellizzazione con stampanti tridimensionali e la verifica in sala collaudi di prototipi in scala reale, verifica accuratamente il progetto e le prestazioni attese. Solo al superamento di queste prove prototipali, gli ingegneri di processo COELMO studieranno il modo più efficace per assemblare i Gruppi Elettrogeni.

Each COELMO Generating Set undergoes prototype tests before being put into production. The team of product engineers carefully verifies the project and the expected performance through the computerised simulation of the conditions of usage, modelling with 3D printers and verification in the testing room of prototypes in full scale. Only then are the COELMO process engineers able to study the most effective ways to assemble the units.

Ingegneria Prevendita / Pre-Sales Engineering

La profonda conoscenza del prodotto, delle applicazioni specifiche di utilizzo e l'esperienza acquisita in decenni di lavoro, fanno degli ingegneri prevendita COELMO gli esperti per ogni tipo di esigenza energetica.

COELMO pre-sales engineers have a profound knowledge of the product, of the specific applications of use and have acquired experience over decades of work, making them experts for any type of energy power requirement.

Controllo Qualità / Quality Control

Ogni anno, gli specialisti della qualità COELMO investono centinaia di ore nei severi collaudi funzionali e prestazionali di ciascun prodotto, prima di essere imballato e consegnato.

Every year, COELMO quality team invest hundreds of hours in strict functional and performance testing each product, before being packed and delivered.

Formazione / Training

COELMO organizza corsi di formazione di livello base e avanzato per Gruppi Elettrogeni. Con programmi strutturati, COELMO fornisce formazione tecniche a clienti, centri assistenza e distributori in oltre 32 paesi nel mondo.

COELMO organises basic and advanced training courses for Generating Sets. With structured programmes, COELMO provides technical training to customers, service centres and distributors in over 42 countries worldwide.

COELMO

APPLICAZIONI INDUSTRIALI

COELMO progetta e produce Gruppi Elettrogeni da 3 a 3000 kVA per diversi settori di applicazione.

INDUSTRIAL APPLICATIONS

COELMO designs and manufactures Generating Sets from 3 to 3000 kVA for different applications.

PRODUZIONE
MANUFACTURING

NOLEGGIO
RENTAL

MILITARI
MILITARY

TELECOMUNICAZIONI
TELECOM

PROGETTI SPECIALI
SPECIAL PROJECTS

RESIDENZIALI
RESIDENTIAL

VEICOLARI
VEHICULAR

OIL & GAS

INFRASTRUTTURE
INFRASTRUCTURES

ORGANIZZAZIONI NON GOVERNATIVE
HUMANITARIAN PROJECTS

NAUTICA DA DIPORTO
LEISURE MARINE

NAUTICA COMMERCIALE
COMMERCIAL MARINE

INTEGRA PLUS

APPLICAZIONI MARINE

COELMO progetta e produce Generatori Marini da 3 a 2000 kVA ed è in grado di fornire le migliori soluzioni per imbarcazioni da diporto e commerciali, assicurando sicurezza, affidabilità e massime prestazioni. Una vasta rete di assistenza internazionale è a supporto degli armatori con immediata disponibilità di parti di ricambio.

MARINE APPLICATIONS

COELMO designs and manufactures Marine Generating Sets from 3 to 2000 kVA and is able to provide the best power solutions for leisure or commercial vessels, ensuring safety, reliability and maximum performance. A large international service network supports shipowners with the immediate availability of spare parts.

PRODOTTI INDUSTRIALI / INDUSTRIAL PRODUCTS

3 - 3000 kVA

Gruppi Elettrogeni Industriali

Industrial Generating Sets

5 - 20 kW

Torri Faro

Lighting Towers

5 - 12 kW

Motosaldatrici

Welding Machines

Schede di Controllo

Manuali - Automatiche - Parallelo

Control Panels

Manual - Automatic - Parallel

PRODOTTI MARINI / MARINE PRODUCTS

3 - 40 kVA

Generatori Marini Nautica da Diporto

Leisure Marine Generating Sets

20 - 2000 kVA

Generatori Marini Nautica Commerciale

Commercial Marine Generating Sets

1000 / 2000 W

INTEGRA PLUS®

Sistema Avanzato di Gestione delle Fonti Energetiche di Bordo

Advanced Power Management System for the Electrical Sources on Board

INDUSTRIALE / INDUSTRIAL

PRODUZIONE / MANUFACTURING

La perfetta insonorizzazione, il rispetto dell'ambiente e l'elevato standard di sicurezza fanno della serie COELMO Industriale la scelta ideale per ogni utilizzo, in continuo ed in emergenza. Una gamma di Gruppi Elettrogeni da 3 a 3.000 kVA, con soluzioni su misura per qualsiasi tipo di esigenza.

Perfect soundproofing, respect for the environment and high safety standards make the COELMO Industrial series the ideal choice for continuous or emergency use.The range includes tailor-made solutions for every need from 3 to 3000 kVA.

Industriale / Industrial

RESIDENZIALI E COMMERCIALI / RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

Estrema sicurezza e silenziosità, grande autonomia e versatilità. I Gruppi Elettrogeni COELMO per applicazioni residenziali e commerciali, da 9 a 400 kVA, hanno un'interfaccia semplice, intuitiva, e consumi ridotti. Per una vita senza più black out. A casa e in ufficio.

Extremely safe, silent and versatile, with a considerable running autonomy, COELMO Generating Sets for residential and commercial applications, from 9 to 400 kVA, have a simple and intuitive interface and astonishingly low diesel consumption. For life without blackouts, at home and at the office.

Industriale / Industrial

NOLEGGIO / RENTAL

COELMO Power Rent è la divisione noleggio di Coelmo con Gruppi Elettrogeni da 30 a 500 kVA, con la possibilità di raggiungere una potenza complessiva di 3.000 kVA in funzionamento parallelo. COELMO Power Rent è la perfetta sintesi dell'esperienza di Coelmo e dell'avanguardia nel campo dei servizi integrati per la continuità elettrica.

COELMO Power Rent is the Coelmo renting division with a Generating Set fleet from 30 to 500 kVA and with the possibility to reach a total power of 3000 kVA with parallel functioning. COELMO Power rent is the perfect synthesis of Coelmo's experience and state-of-the-art products in the field of integrated services for electric continuity.

COELMO

Industriale / Industrial

OIL & GAS

La serie COELMO per utilizzo in siti di Oil and Gas è la soluzione perfetta per lavorare in sicurezza e continuità. Il team di ingegneri prevendita Oil and Gas garantisce assistenza e supporto in tutte le fasi: dalla progettazione alla produzione e fino alla fase di collaudo, dall'installazione alla messa in servizio.

COELMO's series for Oil and Gas applications is the perfect solution to work safety and without interruption. The Oil and Gas pre-sales team guarantees assistance and support in all phases: from design engineering to production, up to the testing phase and from installation to commissioning.

Industriale / Industrial

MILITARI / MILITARY

I Gruppi Elettrogeni COELMO sono unità d'intervento rapido, ad hoc per qualunque tipo di operazione militare. Progettati per fornire alimentazione in ogni condizione estrema di utilizzo. In ogni momento. Ovunque.

COELMO Generating Sets are rapid intervention units, ad hoc for any type of military operation. Designed to supply power in every extreme condition of use. All the time. Anywhere.

Industriale / Industrial

VEICOLARI / VEHICULAR

I Gruppi Elettrogeni Veicolari COELMO sono progettati per essere utilizzati a bordo di veicoli a motore che richiedono una alimentazione supplementare ed indipendente di energia elettrica. Leggeri ed affidabili, i Gruppi Elettrogeni Veicolari COELMO possono essere utilizzati su veicoli speciali, compresi i fuoristrada e mezzi militari.

Vehicular COELMO Generating Sets are designed to be installed on board of those vehicles requiring an additional and independent power supply. Light and reliable, Vehicular COELMO Generating Sets can be used on special vehicles, including off-road vehicles and military vehicles.

Industriale / Industrial

TELECOMUNICAZIONI / TELECOM

COELMO propone diverse soluzioni per applicazioni telecom, dai siti BTS di telefonia mobile alle centrali dati, minimizzando i costi iniziali e ottimizzando le spese di esercizio, con uno sguardo attento alla riduzione dell'impatto ambientale in termini di emissioni atmosferiche con i sistemi di generazione ibrida.

COELMO offers a variety of solutions for telecom applications, from mobile phone BTS sites to data centres, minimising capital costs, optimising operating costs with the aim of reducing the environmental impact in terms of atmospheric emissions with hybrid generation systems.

Industriale / Industrial

INFRASTRUTTURE / INFRASTRUCTURE

COELMO progetta e produce Gruppi Elettrogeni affidabili ed innovativi per grandi infrastrutture come ospedali, centrali elettriche, ferrovie, aeroporti, autostrade e scuole, fornendo sistemi integrati di generazione dell'energia adatti a diverse esigenza.

COELMO designs and manufactures reliable Generating Sets for large-scale infrastructures, such as hospitals, power plants, railways, airports, highways and schools, providing integrated energy systems suited to any needs.

Industriale / Industrial

PROGETTI SPECIALI / SPECIAL SOLUTIONS

Global Power Projects è la divisione di COELMO che offre soluzioni per progetti speciali e grandi opere. Con un team di ingegneri prevendita e di tecnici specializzati, la divisione Global Power Projects trae le più innovative applicazioni tecnologiche dalla produzione standard di Gruppi Elettrogeni.

Global Power Projects is a COELMO division that offers solutions for special projects and major works. With a team of pre-sales engineers and specialised technicians, it develops innovative technological solutions from the experience gained in production of standard Generating Sets.

Industriale / Industrial

PROGETTI UMANITARI / HUMANITARIAN PROJECTS

Da oltre trent'anni, COELMO è al fianco delle più importanti organizzazioni non governative, offrendo un supporto per diversi progetti umanitari. Una scelta premiata da una serie di prestigiosi riconoscimenti.

For over thirty years, COELMO has supported the most important non-governmental organisations in a great variety of humanitarian projects, a commitment rewarded by a number of prestigious awards.

NAUTICA DA DIPORTO / LEISURE MARINE

Compatti, silenziosi ed affidabili, con una gamma da 3 a 40 kVA, i Gruppi Elettrogeni Marini COELMO sono progettati per migliorare il comfort delle migliori imbarcazioni, a vela ed a motore, e per soddisfare gli armatori più esigenti.

COELMO Marine compact, silent and reliable Generating Sets from 3 to 40 kVA are designed to improve the comfort both on board sailing and engine powered boats and to satisfy even the most demanding shipowners.

Marino / Marine

NAUTICA COMMERCIALE / COMMERCIAL MARINE

Sicurezza, comfort e massime prestazioni contraddistinguono la gamma dei prodotti COELMO per la nautica commerciale. I Gruppi Elettrogeni di bordo garantiscono energia per tutti i servizi ausiliari. Meno consumi ed emissioni, in linea con le sempre più restrittive normative ambientali. L'affidabilità è anche nella garanzia internazionale. Una rete ufficiale di distributori e officine nel mondo assicura ricambi e assistenza immediata.

Safety, comfort and maximum performance distinguish COELMO range of products for the commercial marine sector. On-board Generating Sets provide the power for all auxiliary services, with reduced fuel consumption and emissions, in line with increasingly stringent environmental regulations. The reliability of COELMO Marine Generating Sets is further supported by an international network of official distributors and service centres, providing spare parts and immediate support all over the world.

INTEGRA PLUS®

Sistema Avanzato di Gestione delle Fonti Energetiche di Bordo /

Advanced Power Management System for the Electrical Sources on Board

Integra Plus è il sistema intelligente per la gestione delle risorse energetiche sulle imbarcazioni, frutto di un brevetto COELMO. Sulla base del carico richiesto, Integra Plus seleziona fra le fonti di bordo disponibili (Gruppo Elettrogeno, batterie o corrente di banchina) e mette a disposizione quella più adatta alla condizione di utilizzo. Il tutto, controllato e gestito da un'unica interfaccia comando intuitiva e completa.

Integra Plus is an intelligent system for managing energy resources on boats, and it is registered under COELMO patent. Based on the required load, Integra Plus selects among the available on-board power sources (Generating Set, batteries or shore current) and selects the one most suited to the condition of use. Integra Plus is controlled and managed by a single intuitive and complete command interface.

COELMO®

Excellence Through Generations. Since 1946.

ITALY

COELMO spa

Sede Centrale
Headquarters

Via delle Industrie, 278
Agglomerato Industriale ASI
80011 Acerra (NA), Italy
Tel + 39 081 803 97 31
Fax + 39 081 803 97 24
info@coelmo.it

Ufficio Commerciale Milano
Milano Sales Office

Via Walter Tobagi, 16
20068 Peschiera Borromeo
Milano, Italy
Tel +39 02 906 34 632
commerciale@coelmo.it

UAE

DMCC Branch

Office 909, 1 Lake Plaza
P.O. Box 39311
Jumeira Lake Towers Cluster T
Dubai, UAE
Tel +971 4369 55 48
Fax +971 4369 55 49
dubai@coelmo.it

CHINA

China Branch

Room 206
Building 14, No. 655 FengZhou Road
JiaDing District, 200010
Shanghai, China
Tel +21 330 70 001
sales@coelmo.it

www.coelmo.it

Coelmo recommends
ENI lubricants.

COELMO®

www.coelmo.it